

5 bh]gYa]h]gW\ Y`5 b[f]ZZY`Ui Z » [YbXZi » VU`Yf. `Dc`nY]`gW\ fY]hYh`Y]b`

» 6Yf`b`k i fXYb`ØX]gW\ Y` » [YbX!: i » VU`Yf`VYXfc`h`i bX
Ub[Y[f]ZZYb`8Yf`GhUUhgW\i hn`Yfa]hY`h`k`À`fYbX`X]Y`Dc`nY]
Gd]Y`Y`XYg`Hi G`A U__UV]`gW\Øhnh"

6Yf`]b!BYi _Ö`bž`8Yi hgW\`UbX`!`B5; #B5; `FYXU_h]cb`

» Y]bYa `YfgW\ØhYfbXYb`J`cfZU`]]b`6Yf`b`k i fXYb`Ua
8cbbYfghU[UVYbX` » [YbX!: i » VU`Yf`XYg`ØX]gW\Yb`J`YfY]bg`Hi G
A U__UV]`CdZf`j`cb`Ubh]gYa]h]gW\Yb`5b[f]ZZYb`6Yf]W\hYb`ni Zc`[Y
k i fXYb`X]Y`Gd]Y`Yf`b]W\h`bi`f`VYgW\]a`dZž`gcbXYfb`Ui W\`VYXfc`h
i bX`Ub[Y[f]ZZYb`8]Y`Dc`nY]`U`h`XUfUi Z]b`VYgW\`cggYbž
g`A`h]W\Y`Gd]Y`Y`XYg`J`YfY]bg`ni`gW\ØhYbž`k`À`fYbX`XYf
GhUUhgW\i hn`X]Y`9fa]h`i b[Yb`ØVYfbca`a`Yb`U`h`k`Y`
HU[YggW\Ui`VYf]W\hYhY`

8]Y`J`cfZ`Ä`Y`YfY][`bYhYb`g]W\`]a`6Yf`]bYf`GhUXhhY]`6f]hnž`k`c`Y]bY
;`fi`ddY`j`cb`l`bVY`_`UbbhYb`X]Y`Gd]Y`Yf`XYg`XYi`hgW\!`ØX]gW\Yb
Gdcfhj`YfY]bg`a`]h`Ubh]gYa]h]gW\Yb`Y`i`»`Yfi`b[`Yb`VY`Y]X][`hY`8]Y
Dc`nY]`VYgh`Ä]h[`hYž`XUgg`bUW\`XYa`Gd]Y`ž`XUg`]b`Y]bYf
Ub[`Ygd`UbbhYb`5ha`cgd`Ä`fY`ghUhhZUbXž`X]Y`G]hi`Uh]cb`Yg`_`U`YfhY`
A`]bXYf`Ä`f][`Y`Gd]Y`Yf`VYf]W\hYhYbž`XUgg`g]Y`j`cb`%\$`V]g`%)
» [YbX`]W\Yb`Ui`g`XYf`[`Y[`bYf]gW\Yb`A`UbbgW\UZh`i`bX`XYa
Di`V`_`i`a`a`]h`A`YggYfb`i`bX`Gh`ÖW`_`Yb`VYXfc`h`k`i`fXYb`8Yf`J`UhYf
Y]bYg`Gd]Y`Yfg`Ä`i`»`YfhY`g]W\`Ui`Z`XYf`D`UhZcfa`L`i`bX`VYgW\f]YV`X]Y
U[[fYgg]j`Y`Gh]a`a`i`b[`k`À`fYbX`XYg`Gd]Y`g`9f`VY`U`i`dhYhYž`X]Y
Dc`nY]`gY]j`cf`C`fh[`Yk`YgYbž`k`Ug`Y`XcW\`j`cb`Y]bYa
Dc`nY]gd`fYW\Yf`XYa`Ybh]Yfh`k`i`fXY`@Ui`h`Dc`nY][`UV`Yg`_`Y]bYb
B`chfi`Zi`bX`_`Y]bY`GhfUZUbny][`Y`ni`X]YgYa`NY]hdi`b`_`h"

Dc`h]gW X Y`F YU_h]cbYb`i bX`A U» bU\ a Yb

8]Y`J c fZ`Y` \ UVYb`b]W h`bi f`X]Y`Dc`nY]`Ui Z`XYb`D`Ub`[Yfi ZYbž
gcbXYfb`Ui W`X]Y`Dc`h]_ " `bYbYbYbUhc f]b`f]g`GdfUb[Yf`fGD8 Ł
j Yfi fhY]`hY`X]Y`5b[f]ZY`gW UfZi` bX`VYhcbhYž`XUgg`Ubh]gYa`]h]gW X Y
; Yk U`h]b`6Yf]b`b]W h`hc`Yf]Yfhk`YfXYb`_ÖbbY`"G]Y`j YfgdfUW ž
U`Yg`ni`hi`bž`i`a` `ØX]gW Yg`@VYb`]b`XYf`GhUXh`ni`gW`ØhnYb`"5i`W
6Yf]bg`78! : fU_h]cbgW YZ`8]f`_GhYh`bYf`Äi` » YfhY`g]W`i`bX`ghY`hY`
_`Ufž`XUgg`ž`XYb`Ugg`]b`6Yf]b`_Y]bYb`D`Uhn`Uh`

8]Y`Dc`nY]`k`]fX`bi`b`VY]`U`Yb`<Y]a`gd]Y`Yb`j`cb`Hi`G`A`U__UV]
dfÄgYb`h]gY]bž`i`a` `X]Y`G]W Yf`Y]h`X`Yf`Gd]Y`Yf`ni` `[Yk`Ä`f`Y]ghYb`"
8]Yg]gh`Y]b`i`b[Yk`Ö`b`]W Yf`G`W f]hž`]bgVYgcbXYfY`]a
ž`b]cfYbVYfY]W ž`k`c`gc`W`Y`A`U» bU\ a Yb`gY`hYb`g]bX`"8Yf
DfÄg]XYb`h]j`cb`A`U__UV]`8Yi`hgW`UbXž`5`cb`A`YmYfž`VYghÄh][`hY`X]Y
5b[f]ZY`i`bX`ZcfXYfhY`Y]bY`_`UfY`<U`hi`b[`]Y[Yb`gc`W`Y`J`c fZ`Y`Y`"
8Yf`; YgW`Ä`ZhgZ`fYf`XYg`[Y[bYf]gW Yb`J`YfY]bgž`8`ž`G`W`k`Ufn!
K`Y]» `BYi`_Ö`bž`_ØbX][`hY`VYbZU`g`?`cbgYei`YbnYb`Ub`i`bX
VYhcbhYž`XUgg`gc`W`Y`J`c fZ`Y`Y`Ui`Z`i` » VU`d`Ä`hnYb`b]W h`U`nYdhUVY`
g]bX`"

9]b`VYgc f[b]gYffY[YbXYf`HfYbX

8]Y`J c fZ`Y`k`YfZYb`Y]b`[fY`Yg`@]W h`Ui`Z`X]Y`ni`bY`a`YbXYb
Ubh]gYa`]h]gW Yb` , VYf[f]ZY`]b`6Yf]b`"8Yf`š`fYghU[`XYf
Dc[fca`bUW`hž`XYf`Ua` ` - "Bcj`Ya`VYf`VY[Ub[Yb`k`]fXž`Yf]bbYfh`Ub
X]Y`Xi`b`_`Y` ; YgW]W`hY`X`Yf`J`YfZc`[i`b[`j`cb`ž`XYb`]b`8Yi`hgW`UbX`"
GdfUb[Yf`i`bX`GhYh`bYf`ZcfXYfhYb`Y]bY`Bi` `!Hc`YfUbn!Dc`h]_
[Y[Yb`ØVYf`5b]h]gYa`]h]ga`i`g`i`bX`VYhcbhYb`X]Y`B`ch`k`YbX][`_Y]hž
ØX]gW Yg`@VYb`]b`XYf`GhUXh`ni`gW`ØhnYb`"K`]Y`fVV&(`VYf]W`hY`hY`ž
g]bX`X]Y`F`YU_h]cbYb`XYf`Dc`h]_`i`bX`XYf`ž`gh]n`Y]b`NY]W`Yb`XUZ`Øfž
XUgg`X]Y` ; YgY`gW`UZh`b]W`h`VYfY]h]ghž`gc`W`Y` , VYf[f]ZY
`]bni`bY`a`Yb`"

8]Y`9fY][`b]ggY`fi`bX`i`a` `Hi`G`A`U__UV]`g]bX`b]W`h`bi`f`Y]b`9]bnY`ZU`ž
gcbXYfb`HY]`Y]bYg`[fÖ» YfYb`DfcV`Ya`gž`XUg`X]Y` ; YgY`gW`UZh]b
6Yf]b`i`bX`XUf`ØVYf`_`]bUi`g`VYhf]Zn`"8]Y`9fa`]h`i`b[Yb`g]bX`]a
; Ub[Yž`i`bX`Yg`V`Y]Vh`ni` `c`ZY`bž`XUgg`X]Y`J`YfUb`hk`cfh]W`Yb`ni`f`

F YW YbgW UZh [Ync [Yb k YfXYb i bX gc`W Y J cfZÀ`Y`]b Ni _i bZh
j Yf\]bXYfh:k YfXYb`_ÒbbYb"

8YhU]`g	
Cfh	6Yf`]b!BYi _Ò`bž8Yi hgW`UbX

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh